

KISBÍRÓ

XII. ÉVFOLYAM 1. SZÁM

A KARTALI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

2002. MÁRCIUS

Nőnap kiöszöntő

Köszönet a nőknek,
Hulló csillagoknak, múltó gyönyöröknek
Köszönet a lánynak,
Egyestére nyíló hervadó virágnak!
Köszönet a szépnek,
Álkaom és mámor tűnő jegyesének
Köszönet a jónak,
Futó pillanatra örömet adóknak
Életem szerelme,
Csak neked nincs jussod semmi köszönetre.

(Juhász Gyula: Köszönet a nőknek)



Meghívó

Szeretettel várunk
mindenkit a március 14-én
11 órakor tartandó
megemlékezésre.

Helye:
Kartal, Petőfi tér.

Kartal Önkormányzat Óvodája
Könyves Kálmán Általános
Iskola
Művelődési Ház

A TARTALOMBÓL

Választási
tájékoztató
(2. oldal)

Ismét
"megmozdultunk..."
Sikeres 24 órás
foci, farsangi
kupagyőzelem
(6-7. oldal)



Tájékoztató a képviselő-testület üléseiről

Költségvetés után, választás előtt

A 2002. évben a képviselő-testület eddig 3 ülést tartott.

2002. január 22.

A szemétszállítási díj mértékéről szóló szerződést hagyta jóvá a testület. Az elmúlt évinél mintegy 20 %-kal magasabb díjat kell fizetnünk, mert az aszodi szeméttelen rövidesen rekultiválást kell végrehajtani, és ezek a költségek az elhelyezést megdrágították.

A további napirendi pontban a csatornahálózat beruházás kiegészítő céltámogatásáról hallgattak meg a képviselők tájékoztatót.

2002. február 6.

A hatlakásos szociális bérlakás kivitelezőjének a gödöllői székhelyű BAU TRADE Kft.-t bízta meg a testület.

Az "Egyebek" napirendi pont keretében tájékoztatta a polgármester a képviselő-testületet, hogy a temető melletti földterület cseréje megtörtént, a Földhivatal a cserét bejegyezte. Az új terület és a temető közötti parkosítást elkezdtük.

Szomorú kötelességének tett eleget a Testület, amikor a fiatalon elhunyt *Bognár Zoltán* képviselőtársukat az Önkormányzat saját halottjának tekintette.

2002. február 18.

Bognár Zoltán képviselői helyére az 1998. évi helyi képviselő választás jegyzőkönyve alapján a következő 310 érvényes szavazatot elért képviselőjelölt: *Erdőfi Péter* Kertai, Ády E. u. 45. szám alatti lakos lépett.

Az önkormányzati tulajdonú lakások bérleti díját és az intézményi térítési díjakat 10 %-kal emelte meg a testület.

A térítési díjak március 1-től az alábbiak:

- Óvodás gyermek 159 Ft/nap
- Napközis gyermek 198 Ft/nap
- Iskola ebéd 132 Ft/nap
- Iskola fizórai + ebéd 164 Ft/nap

A 2002. évi költségvetési rendeletet megalkotta a testület. Bevétel és kiadását 735.362.000,- Ft-ban határozta meg, melyből

Működési kiadás (Ft-ban):

■ Személyi juttatás	190.800.000,-
■ Járulék	67.489.000,-
■ Dologi	98.580.000,-
■ Társadalmi, szociális juttatás	103.942.000,-
■ Támogatás	4.372.000,-
■ Tartalék	7.830.000,-
Fejlesztési célú kiadás:	
■ Szennyvízberuházás	51.714.000,-
■ Óvoda tetőtér	58.000.000,-
■ Szociális bérlakás	63.368.000,-
■ Közvilágítás korszerűsítés	14.760.000,-
■ Társulati hitel kamattámogatás	47.000.000,-
■ Hiteltörlesztés	2.000.000,-

A képviselők a 2002. évi országgyűlési képviselőválasztáshoz megválasztották a Szavazatszámoló bizottságokat. A szavazókörök az elmúlt választásoknál megszokott helyen működnek:

1. számú:	alsós iskola	Felszabadulás út 105.
2. számú:	Orvosi rendelő	Mártírok u. 10.
3. számú:	Felső iskola	Iskola tér 1.
4. számú:	Tangazdaság	Bartók B. u. 6-10.

A testület a következő napirendi pontban a 2002. évi üléstervét fogadta el, majd az "Egyebek" napirendi pontban kérelmek tárgyában döntött.

Választási tájékoztató

Tisztelt Választópolgár!

A Magyar Köztársaság elnöke a soron következő országgyűlési képviselő-választások első fordulóját 2002. április 7-re, második fordulóját április 21-re tűzte ki.

2002. február 4. és február 8. között minden választójogosult értesítést kapott arról, hogy a választók névjegyzékébe felvették.

A választáson jelöltet ajánlani az Értesítővel együtt megkapott hivatalos ajánlószelvénnel 2002. március 15-ig lehet a kitöltött ajánlószelvénynek a jelölt, illetőleg a jelölt szervezet képviselője részére történő átadásával. Az ajánlószelvényre a választópolgár rávezeti családi- és utónevét, lakcímét, személyi azonosítóját (személyi szám), a jelöltnek ajánlott személy családi és utónevét, a párt(ok) nevét vagy azt, hogy "független jelölt". Az ajánlószelvényt az ajánló választópolgárnak saját kezűleg alá kell írnia. Az ajánlás nem vonható vissza. Az ajánlásért előnyt adni vagy ígérni, valamint az ajánlásért előnyt kérni, illetőleg előnyt vagy annak ígérését elfogadni tilos.

A szavazás 6 órától 19 óráig tart.

Szavazni kizárólag személyesen, a választópolgár értesítőjén felüntetett szavazókörben lehet.

Aki a szavazás napján lakóhelyétől távol, de Magyarországon tartózkodik, a lakóhely szerint illetékes jegyzőtől kapott igazolás birtokában más szavazókörben is szavazhat. Igazolást – az első és a második fordulóra egyaránt – levélben 2002. április 3-ig, személyesen 2002. április 5-én 16 óráig lehet kérni. A mozgásukban gátolt választópolgárok a jegyzőtől, illetőleg a szavazatszámoló bizottságtól kérhetik mozgóurna kiküldését.

Azok a hajléktalanok, akik rendelkeznek települési szintű lakcímmel, a polgármesteri hivatalban érdeklődhetnek, melyik szavazókörben szavazhatnak.

Szavazni a következő igazolvány(ok) bemutatásával lehet:

- az érvényes lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány vagy
- lakcímgazolvány ÉS
 - a) személyazonosító igazolvány vagy
 - b) útlevél vagy
 - c) 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély vagy
 - d) sorkatonai esetén katonai igazolvány.

Kérjük, hogy a szavazatszámoló bizottság munkájának megkönnyítése érdekében az Értesítőt is szíveskedjék a szavazásra magával vinni, ennek bemutatása azonban nem feltétele a szavazásnak. (És a személynegyet se felejtse otthon!)

A személyazonosság igazolása után a szavazatszámoló bizottság átadja a választópolgárnak a szavazólapot, melyet annak jelenlétében bélyegzőlenyomattal lát el. A szavazólap átvételét a választópolgár a névjegyzék aláírásával igazolja. A szavazatszámoló bizottság szükség esetén megmagyarázza a választópolgárnak a szavazás módját.

A szavazólap kitöltéséhez szavazófülke áll a választópolgár rendelkezésére. A szavazólap kitöltésének ideje alatt csak a szavazó tartózkodhat a szavazófülkében. Ha azonban a választópolgár nem tud olvasni, illetőleg testi fogyatékosága vagy valamely más ok akadályozza a szavazásban, akkor más választópolgár – ennek hiányában a szavazatszámoló bizottság két tagjának – segítségét igénybe veheti.

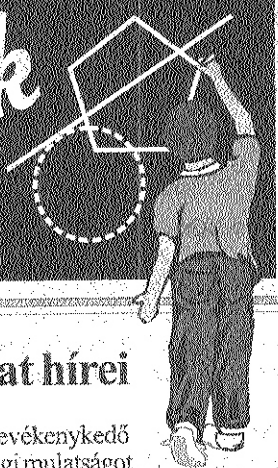
A jelöltre szavazni a jelölt, lista neve alatti, melletti vagy feletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet (pl. X vagy +).

Ha a választópolgár a szavazólap kitöltését elrontotta, a szavazatszámoló bizottságtól a rontott szavazólap átadásával új szavazólapot kérhet. A szavazólap kitöltése után a választópolgár borítékba teszi azt, és a szavazatszámoló bizottság előtti urnába helyezi.

A választásokkal kapcsolatos tudnivalókról a polgármesteri hivatalban működő választási információs szolgálatról kérhet bővebb felvilágosítást.

Országos Választási Iroda

Iskolánk hírei



A Diákönkormányzat hírei

A Könyves Kálmán Diákkör néven tevékenykedő diákönkormányzat február 1-jén farsangi mulatságot rendezett iskolánkban. A bált a tanulók által választott bábkirálynő (*Fehér Erika*) és bábkirály (*Csernyik Csaba*) nyitotta meg, majd azt a hagyományokat követő nyolcadikosok színvonalas tánca követte.

A 8.c és 8.d osztályosok keringőt, míg a 8.a és 8.b tanulói palotást táncoltak a tanárok, diákok, szüleik legnagyobb öröme.

A tombolahúzás után kezdődhetett a felhőtlen szórakozás, melynek hangulatáról a DJ gondoskodott. Tánc közben felüdülést jelentett a büfében elfogyasztott üdítőital, ahol még a letáncolt kilókat is lehetett pótolni szendvicssel és sült krumplicsal.

Az I. félévben meghirdetett osztályok közötti tanulmányi verseny eredményhirdetéseire is sor került február 14-én. A legjobb féléves átlagot elért osztályokat pénzjutalomban részesítette a diákönkormányzat.

A díjazottak:

I. hely - 5000 Ft - 5.b osztály (4,23 átlag)

II. hely - 4000 Ft - 5.a osztály (4,2 átlag)

III. hely - 3000 Ft - 6.b osztály (4,02 átlag)

Gratulálunk nekik, és reméljük, a II. félévben is tartják ezt a színvonalat.

Édes Andrea

diákönkormányzatot segítő pedagógus

KÖNYVTÁRI LAPOZÓ

Közeledik a tavasz, már egyre többet gondolunk a kinti munkákra, de azért jól esik még esténként a meleg lakásban üldögni. Hogy ne teljen téltelenséggel az idő, kapjunk a kezünkbe egy jó könyvet és olvassunk!

A legkisebbeknek és az egész családnak szól a tréfás népmeséket tartalmazó *Csalóka Péter* című válogatás. A magyar és a velünk élő népek folklórjából származó gazdag anyagban bármely olvasói korosztály találhat magának az érdeklődésének megfelelő művet.

Mint tudjuk, igen fontos az olvasóvá nevelés folyamatában a felolvasás, tehát rajta, olvassunk gyermekeinknek egy-egy mesét és meglátjuk, mi is kikapcsolódunk!

Az ifjabb korosztály már önállóan is elboldogul, részükre is több új regény, illetve ismeretterjesztő olvasmány érkezett könyvtárunkba. Itt van például a *Macskák társasága* című fordulatoss és humoros regény, melynek holland szerzője a gyerekkönyvírók Nobel-díjaként számon tartott Andersen-díj egyik kitüntetettje. Nagy sikert ért el még a *Bradley, az osztály réme* és *Az emlékek őre* című ifjúsági olvasmány is.

Tanulmányaitokhoz szolgál adalékokkal a *Mérföldkövek a civilizáció történetében* címmel *Temesiné Schmölitz Margit* munkája, a Természet könyvtára c. új sorozat és még sok más. Természetesen a *Harry Potter kalandjait* tartalmazó négy kötetet is kikölcsönözhetitek, de mivel olyan nagy a kereslete, előjegyzésbe vesszük a várakozókat.

Napjaink a farsangi készülődés lázában teltek Báloztak az "alsósok"

Február 2-án reggel 8 órától délután 4 óráig ismét állt a bál a felső tagozat tornatermében. Ezen a napon rendeztük meg - délelőtt az 1-2. osztályosoknak, délután pedig a 3. és 4. osztályosoknak - a hagyományos farsangi bálunkat.

Már kora reggel nagy volt a sürgés-forgás az osztályterekben, ahol finom ételek készültek a bálzók vendéglátására. 8. osztályosaink gyönyörű nyitótáncsal, keringővel és palotással kápráztattak el minket. A 2. b osztályosok hangulatos farsangi jelenetet adtak elő.

Délelőti és délutáni egyaránt sok csoportos - osztályok által készített - jelmezes, táncos, vidám műsort láthattunk. Eljött hozzánk több varázslóiskola növendéke, akik bemutatták varázslói tudományukat, táncra perdültek a "rossz gyerekek" - természetesen csak itt rosszkodtak -, messzi török földről lejtettek idáig a szultánok és háremhölgyeik. Boszorkányos ügyességgel porgették seprűiket a Harry Potter varázslóiskolások, megismerkedhettünk Mehemeddel és a Milka-tehénnel is, majd vidám Hama-dalra fakadtak a ferge szakácsok. A zenemánók görkorsolyákon gurulva énekeltek nekünk. Igazi mese is megelevenedett előttünk, Micimackó barátaival érkezett hozzánk.

Köszönjük az osztályok csoportos műsorait (1.b, 1.z, 2.a, 2.b, 2.z, 3.a, 3.z, 4.a, 4.z). Vitathatatlan, hogy ezeknek a közös szerepléseknek, "együtt izgulásoknak" - ahol még a tanító nénik is jelmezbe bújnak - mekkora közösségformáló szerepe van. Persze rengeteg fantasztikus egyéni jelmezt öltött gyermek is a színpadra lepett ezen a napon. Öröm volt látni, hogy itt barátságban "mégfer" egymás mellett az indián, a fűszoknyás bennszülött, a háremhölgy, a medve, a szörnyűséges Kin-Kong, vagy a tündér és a csúf boszorkány.

A csodálatos farsangi kosztümöket látva mindig elismeréssel tartozunk azoknak az anyukáknak, apukáknak, segítőknek, akik fáradságot nem kímélve készítik el hosszú esteiken keresztül ezeket a remekműveket. Köszönjük nekik, és kívánjuk, hogy sohasse fogyjanak ki ötleteikből!

Az eredményhirdetés és a tombolahúzás alkalmával ismét sok, érdekes ajándék, torta talált boldog gazdára. Örömmel töltött el bennünket, hogy ezen a karneválon is nagyon sok vendéggel nevelhettünk, szórakozhattunk együtt. Reméljük, jövő februárban ugyanitt találkozunk!

Tóthné Székely Adrienn

zók. A gyűrűk urával ugyanez a helyzet áll fenn.

Biztos vagyok benne, hogy felnőtt látogatóink is találnak kedvükre olvasnivalót vagy tanulmányaikhoz használható könyvet. A szépirodalmat kedvelők számára a polcon sorakozik a *Wass Albert-sorozat*, *Márai Sándor* szinte teljes életműve, *Bohumil Hrabal* és *Günter Grass* legújabb, *Kutyaévek* című munkája. Természetesen az új romantikus olvasmányok, a krimik és kalandregények szintén az olvasók rendelkezésére állnak. Sajátkezűleg sorozatunk a barkácsolásban segít igen széles skálájával az *Energiatakarékos fűtési módoktól egészen a Digitális technikáig*.

Előfordul, hogy olyan igénnyel jelentkezik valaki, amelyet könyvtárunkból nem tudunk kielégíteni. Ekkor szolgál az Országos Dokumentumellátási Rendszer, amelyen keresztül megpróbáljuk a kért információt a kedves olvasó számára beszerezni. Tehát: ha könyvre vagy más információra van szüksége, forduljon bizalommal hozzánk!

Köszönjük *Sápi Jánosné*-nek, *Vargáné Láng Évának*, *Jakus Erzsébet*-nek, *Kiss Máriának*, *László Tibornak*, *Kerekes Csabának* és *Molnár Zoltánnak* a könyvtárunk adományozott könyveket.

A 7-14 éves korosztály figyelmét szeretném felhívni arra, hogy idén is folytatódik számukra a könyvtár Olvasás éve alkalmából indított rejtvenypályázata. A januári nyertesek névsora: *Zatureczki Zsófia 6.a.*, *Strausz Rita 6.a.*, *Magyar Orsolya 6.a.*, *Kriszanyik Nikolett 6.a.*, *Prima Annamária 6.a.*, *Berecki Anna 5.a.*, *Urbán Anikó 6.a.*, *Kassai Alexandra 6.a.*, *Takács Beatrix 6.a.*, *Zámbó Tamás 7.a.*, *Nagy István 6.a.*, *Nagy Krisztián 2.a.*

Gábor Jenőné könyvtárvezető

A MŰVELŐDÉSI HÁZ ÉLETÉBŐL

Felhívások

XXL-KLUB indul csütörtökönként 18-19 óráig díjmentesen a Művelődési Ház szervezésében. Minden mozogni és fogyni vágyó duci hölgyet szeretettel várunk foglalkozásainkra.

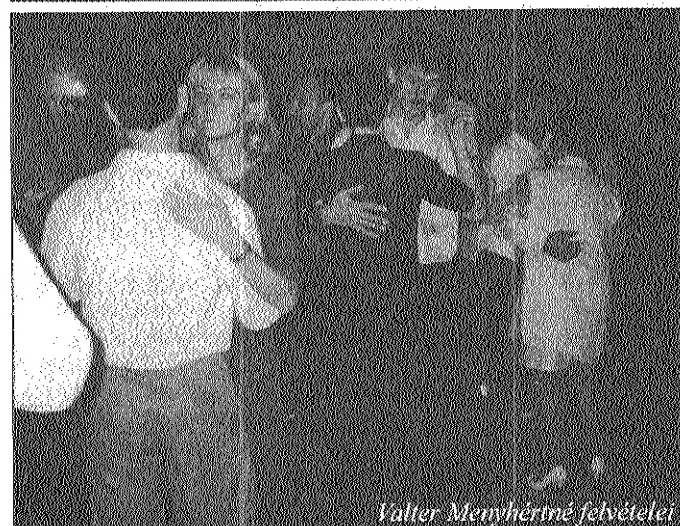
Programjaink közt szerepel: elsősorban mozgás! (Konkrétan zsír-égető torna, fogyáshoz szükséges étrend javaslat, ételbemutatók, karcsúsító ételkészítési versenyek. Időközönként orvosi tanácsadás.)

Jelentkezni lehet személyesen a Művelődési Házban és telefonon, a 437-241-es telefonszámon. Tervezett indulási idő: március közepe.

A klub kifejezetten "kerekded" hölgyeknek indul korhatár nélkül.

Május 1-én rendezzük a nagyszabású Kartali Majálist. Programjaink megvalósításához anyagi segítséget szívesen fogadunk a helyi szponzoroktól. Kérjük, hogy segítő szándékukat a Művelődési Ház irodáján, illetve telefonján jelezzék. Segítségüket előre is köszönjük.

Farsangoltunk...



Valter Mihályné felvételei

Tisztelettel kérjük azon cikkíróinkat, akik számítógépen írják tudósításaikat, hogy a zökkenőmentesebb lapzártá érdekében cikkeiket szíveskedjenek lemezen is leadni a Művelődési Házban. Köszönjük segítségüket!

Népi játék szakkört indítottunk kisiskolásoknak és óvodásoknak. A szakkör díjmentes. Galgamenti táncos népi játékokat viszünk színpadra. A foglalkozás minden hétfőn délután 4-től 5 óráig tart a Művelődési Házban. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

A Művelődési Ház KI-MIT-TUD?-ot rendez március 23-án alsó és felső tagozatosoknak, ifiknek. Kérjük, hogy aki részt kíván venni, jelentkezzen a Művelődési házban. A következő kategóriákban lehet részt venni: vers, ének, zene, tánc, egyéb.

Április 11-én 18 órakor helyi íróknak és költőknek találkozót szervezünk a Művelődési Házban. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk rendezvényünkre.

Április 20-án szombaton kirándulást szervezünk autóbusszal Zsóriba. A részvételi díj előre láthatólag 1100 Ft. Jelentkezni lehet személyesen a Művelődési Házban és telefonon (437-241).

Tegyük többet egészségünkért!

A rák megelőzése

A rosszindulatú daganatos betegségek kutatása és gyógyítása az orvostudomány egyik joggal nyugtalanító területe. A rák-betegség ellenállt a kísérleteknek, nem fedte fel egészen a titkát.

A fejlett országokban minden harmadik ember rákban hal meg. Ma már a gyógy módok fejlődésének és a daganatos megbetegedések egyre korábbi felismerésének köszönhetően egyre több rosszindulatú daganatos betegség válik gyógyíthatóvá (két esetből átlagosan több mint egyet sikerül meggyógyítani).

A daganatos betegségek megoldandó közegészségügyi problémává váltak, ezért nagyon fontos a szűrővizsgálatokon való megjelenés. A hatóságok elismerik minden olyan kezdeményezés fontosságát, amely az új megbetegedések számának csökkenését szolgálja.

Mi a rák?

Ez egy gyűjtőnév - egy összefoglaló név. A rák olyan sejtburjánzás, amelynek növekedése a szervezet szabályozásától függetlenül elindul. Öntörvényesen szaporodnak a sejtek, behatolnak a szomszédos sejtekbe, szövetekbe, elpusztítják azokat. Ezek egy átalakult sejtből keletkeznek; egyetlen sejt is képes arra, hogy valami olyan információt kapjon, ami alapján szabályozatlanná válik és elkezd szaporodni más rovására.

A rákos sejtek normális sejtekből keletkeznek, de bizonyos rák-keltő tényezők hatására megváltozik a sejt örökítő anyaga, és elfajulás felé tereli a sejtet. Különböző tényezők okozhatják:

Fizikai tényezők okozhatnak rákot, sugárzás hatására pl. leukémia keletkezhet, a túlzott napozástól bőrdaganat alakulhat ki.

Kémiai anyagok, mint pl. dohányszármazékok, a felső, alsó légutak, az emésztőrendszer betegségeit okozhatják, a túlzott alkoholfogyasztás következtében májrák keletkezhet. Bizonyos ipari termékek: élelmiszerek, gyógyszerek, fűszerek az emésztőrendszer nyálkahártyáját károsítják.

Vannak örökletes tényezők, amelyek a kockázatot megnövelik, rákmegelőző állapotot idézhetnek elő, úgymond jóindulatú daganatokat hozhatnak létre.

Ismerünk immunológiai eredetű betegségeket, mint pl. a vastagbélgyulladás és végbélgyulladás.

(folytatás az 5. oldalon)

Állatorvosi hírek

Amit fontos tudni a "huszonnegyedik óra" előtt...

Amint fontos tudni a szarvasmarháról

Az Európai Unió csatlakozás itt is sok újdonságot szült. Nincs már "egyszerű, hübele balázs" módszerű állatszállítás! Akinek helyi regisztrációs kódja és ún. ENAR krotália a jószágában nincs, az nem szállíthat hivatalosan sehová sem.

Látom, hogy sokan mindezt a felsorolt kíváncsalmak mellett abszolút nem veszik komolyan, csak akkor, ha ég a ház. A helyi állatorvosnak - minden jóakarata ellenére - semmilyen lehetősége nincs a segítségre, főleg, ha a tisztelt állattulajdonos a "24. órában" érdeklődik szarvasmarhái, borjai sorsa felől. Aki egy telefonhívást (vagy immár személyes felkeresést Kartalon) is sajnál, az vállalja az ódíumát is. (Tel: 06-20-9566-529)

Amit fontos tudni a sertésekről

Nem minden szempontból repes a szívünk, de a sertés ENAR-rendszer is kopogtat ajtónkon. Mit is jelent mindez? Egyedi azonosítás a tenyészetekben és vérével, hogy a legfontosabb betegségekkel kapcsolatban az állomány mentesnek bizonyuljon. A vizsgálat ingyenes (még az idén, az első félévben legalábbis).

Aki tehát anyakocával rendelkezik, malacai vannak, az belföldi forgalomba is csak akkor bocsáthatja, ha tenyészetkóddal és vérvizsgálati érvényes laboratóriumi eredménnyel rendelkezik (!).

Miután sajnos újdonsult vírusokból, bakteriális szövődményekből újfent elég van, hadd ne emlékeztessék senkit a sertésoltások (sertés-orbánc stb.) jelentőségére.

A védőoltás ára 350-400 Ft. Ugye nem ennyiért vásárolták manapság (még a Jászágóból sem) 15-30 kg súlyú hízősertéseiket? Márpedig a "hazai az hazai". No persze van jófajta külföldi, tápos, felfűjt, hallisztízú is...

És egy rendkívül fontos:

Eddig a kutyát sem érdekelte, hogy a tenyészállománya (sertés vagy szarvasmarha) "bevizsgált, mentes" legyen. Senki sem akarta regisztráltatni, senki sem akart vérvizsgálatot (bár ingyenes), csak amikor az állami támogatás fejőstehene megjelent. Tisztázzuk tehát, de sürgősen: nincs állami támogatás sem tejre, sem húsrá, sem kismalacra a fent felsoroltak nélkül. Kérem tisztelettel: időt kell szakítani rá, mert a község állatorvosa, falugazdája szívesen ad információt, ha felkeresik.

Ha valaki a fáradságot sem veszi, hogy bizonyos feltételek mellett - mint magángazdálkodó - milyen támogatásokra, szubvenciókra jogosult, az meg is érdemli, hogy ne jusson hozzá. E ponton muszáj, hogy hogy megemlítsen Kovács József (Kartal, Vöröshadsereg útja) esetét: Nem azért működik sikeresen szubvenciókkal, mert a jelenlegi agrárminiszterünk unokatestvére, hanem mert az egyéni kockázattal vállalat mellett utánanézett, hogy az országosan (Unióban) e célra szánt tőkéhez hogyan juthat hozzá, hogyan is fejlesztheti vállalkozását.

Ne tessék megijedni, inkább érdemes hasonlóképp cselekedni! A kérdés, az érdemi információ sohasem kerül sok pénzbe.

Ebek kötelező veszethez elleni védőoltása

A legfontosabb - mint minden évben 1936 óta - a kötelező jellege!

Nagyon sok probléma akadt az összevezetéses (Polgárm. Hivatal udvarában lévő) oltásokkal;

- nem meri megfogni
- nem hoz oltási könyvet
- nem jön időben (általában az oltás 8-tól 12-ig tart, pótoltsáskor 8-tól 10-ig)

...és sorolhatnám.

Gyakori panasz, hogy "nem tudtunk róla!" A kötelező oltások előtt

mind házanként, de minimum az összes boltban és vendéglátóipari egységben időben kifüggesztésre kerül az oltás ideje, helye, ezért a fentiekre ne tessenek hivatkozni, mert az idén is sor került a kötelező oltások családönkénti ellenőrzésére (FVM Minisztérium megbízottjai), érvényes oltási könyveket kerestek, és ahol indokolt volt, ott büntettek is! (Szabálysértési eljárás: 100.000 Ft-tól...)

Még egy apróság. Az ún. házaknál történő védőoltást általában azok igénylik, akik sűrű elfoglaltságaik, munkájuk miatt ritkábban tartózkodnak otthon. Próbáltuk a gyakorlatban alkalmazni, hogy mindezen igényeket összeírjuk. Ez azonban gyakran félreértésekre adott okot, hiszen a tisztelt ebttulajdonos még vasárnap sem tartózkodott otthon, vagy olyan családtagokra bízta a kötelező eboltást, akik a kutyákat egyszerűen nem merik megfogni.

Sajnos nincs lehetőségem mindenkinek egyedileg a kapuja előtt ülni, hogy mikor ér rá kutyát oltatni! Talán nem feltűnő, de így is - márciustól kezdve - nincs hétvége, hogy ne eboltással foglalkozni. Teszem szívesen, hisz ez a foglalkozásom, de - ha lehet, feleslegesen ne szaladgáljak sehová...

Kérem tehát: aki az ebének kötelező veszethez elleni oltását otthon igényli, az időpontegyeztetés céljából személyesen (Kartal, Felszabadulás u. 197.) vagy telefonon időben (06-20-9566-529) keressen meg az összeírás mellett is!

Esetleges kellemetlenség, elmarás esetén az oltatlan eb - felkeresésem híján - a kutya tulajdonosának felelőssége! Kérem tehát, hogy senki se hivatkozzon arra, hogy "mi feliratkoztunk", vagy "vártuk a doktor urat, csak nem jött"! Önökhöz hasonlóan az én időm is drága, nekem is bosszantó egy "feliratkozott házhoz" ötször visszatérni.

Március elejétől - amikor az eb gazdája ráér - akár még (előzetes bejelentés mellett) hétvégén is rendelkezésre állok veszethez elleni védőoltás céljából. A beoltott ebeket nyilvántartásba veszem, a Polgármesteri Hivatalnak lejelentem.

Ha lehet, ne álljon sorba a Hivatal előtt, hanem hozza el ebét az állatorvosi rendelőbe. Önnek is, a Polgármesteri Hivatalnak is, nekem is egy gondnal kevesebb! (Március elejétől április végéig. Együtt felhívom a figyelmet: aki fiatal, egyéb kólyokkori védőoltásban is részesítette kutyáját, az lehetőség szerint (erre az oltási könyv elegendő, ha van) emlékeztesse állatorvosát! (Szopornyica, parvovírus, fertőző májgyulladás, kennelkőhögés, leptospirozis stb...))

Hatékony közreműködésüket előre is köszönöm!

Dr. Szőke Zsolt
állatorvos

Tegyük többet egészségünkért!

A rák megelőzése

(folytatás a 4. oldalról)

A rák terjedése nagyon sok esetben attól is függ, hogy hol helyezkedik el. Szóródhat - a szervben belül, szomszédos szövetekre terjedhet, nyirokrendszeren szóródhat, érrendszeren át terjedhet.

A szűrővizsgálatnak nagyon nagy jelentősége van, mivel az időben felfedezett rák gyógyítható, kezelhető. Többszörösen igaz ez pl. az emlőrák és a méhnyakrák esetében. Kiemelten fontos, hogy a 40 év feletti férfiak rendszeresen vegyenek részt prosztata-szűrésen, hiszen a kezdeti szakaszban ez a típusú rák szintén sikeresen kezelhető.

A tüdőrák sajnos nagyon rövid idő alatt kifejlődik, ezért szükséges, hogy mindenki évente vegyen részt tüdőszűrésen, hiszen az itt készült röntgenfelvétel sokat segíthet abban, hogy időben orvosolják a betegséget.

A tüdőrákkal szemben a gyomorrák sajnos későn ad tünetet, de hajlamosító tényezőket ismerve időben lehetne segíteni a problémán.

Hogy mit tehetünk a rák megelőzése érdekében? Tanácsos a káros élvezeti szerek mellőzése (pl. dohány, kávé). Használjunk minél kevesebb tartósítószerrel tartalmazó élelmiszert, füstölt dolgokat.

Ismét "megmozdultunk"...

Az egészséges mozgás és táplálkozás napján

Immáron negyedik alkalommal rendeztük meg községünkben a "Mozdulj rá" egészség és sportnapot, mely február 15-17-ig tartott. E napokon párhuzamosan folytak az események a felső tagozatos iskolában és a II. sz. óvodában. Február 15-én 24 órás futballmérkőzés, 16-án 24 órás asztalitenisz-, 17-én pedig sakkmérkőzés zajlott.

Az óvoda elsősorban a február 16-i nap megszervezésében vállalt szerepet. Az előzőekhez képest ez a nap kicsit más arculatot öltött. Inkább az egészséges táplálkozásra fektettük a hangsúlyt. Ezt a szülők aktív közreműködésével kívántuk megvalósítani. Hosszas, izgalmas készülődés előzte meg ezt a napot. Szakácskönyveket, reformételek receptjeit gyűjtöttük össze, ösztönöztük a szülőket arra, hogy egy-egy étel elkészítésében ők maguk is vegyenek részt. Néhányan otthon készítették el a saját receptjük szerinti finomságukat, de szép számmal akadnak olyanok, akik végig a délelőtti folyamán a helyszínen munkálkodtak, sütöttek, főztek. Ennek meg is volt az eredménye: déltájról mintegy huszonhat féle csodálatos "remekmű" került az asztalra, melyek bármely mesterszakács becsületére válhattak volna. Ebben a versenybe beneveztek a Művelődési Ház dolgozói, valamint a felső tagozatos iskola diákjai és tanárai is.

Amíg a konyhában és a teremben folyt a sürgés-forgás, az idő alatt az érdeklődők az egyes termekben más-más tevékenységek közül választhattak.

A gyermekek számára Juhász Tamásné és Kovács Lajosné óvónő lúdtalp- és hátdeformitások megelőzésére szolgáló tornát szervezett.

Az idősebbek Petróczy Zoltánné irányításával olyan tornagyakorlatok végzésébe kapcsolódhattak be, melyekkel a különféle szervi problémák kialakulását akadályozhatjuk meg. Szintén Petróczy Zoltánné mutatta be az Aloe Vera nevű gyógynövény termékeit, és beszélt azok kedvező hatásairól. A Lengyel Éva szervezésében zajlott jóga is gyógytorna, melynek célja a testi-lelki egyensúly megteremtése a helyes légzéseket alkalmazva. Megtanít ellazulni, saját magunkra figyelni. Lengyel Tamás előadást tartott az egészséges életmódról, s a gyógymasszsázisok jótékony hatásairól. Az ér-

deklődők testtömeg-indexét is meghatározták. A Galga-Farm értékes biotermékeit kínálták megvásárlásra az óvodai dolgozók. A védőnők a vérnyomásmérés mellett néhány egészségügyi jó tanáccsal is rendelkezésünkre álltak. A minikönyvtár egészséges életmóddal kapcsolatos könyvekkel, újságokkal, cikkekkkel bővítette ismeretinket. Minden helyszínen folyamatosan váltották egymást az érdeklődők.

Délután egy órára elkészült a svédasztal, amely már csak a kóstolóra és zsűrizésre várt. A zsűritagoknak nehéz dolguk volt. A helyezések elbírálásában főleg az alábbi szempontokat vették figyelembe: az ételféleség összetétele mennyire szolgálta egészségünk védelmét, valamint a tálalás módja, szépsége. Közben mindenki kóstolgatott, így a finom ételkülönlegességek hamar elfogytak. "Végre egyszer egészségesen táplálkoztunk!" - mondták néhányan. Végül megszületett az eredmény.

I. helyezett: A 3. sz. óvoda nevében Csornán Károlyné által készített sonkatorta

II. helyezett: Danyiné Péntes Gabriella és Chugyliné Maurer Ágnes téli vitaminsalátája

III. helyezett: a Szarvasné Gábor Ildikó által készített zabpelyhes sütemény

A közönség szavazata alapján:

I. helyezett: Az Általános Iskola mandulás gyümölcssalátája

II. helyezett: A 3. sz. óvoda dolgozói által készített töltött burgonya

III. helyezett: A Művelődési ház dolgozói által készített "Fitness" saláta és az I. sz. óvoda vegyes gyümölcssalátája

Küldődíjat kapott az Általános Iskola "főzőcsapata" az aktív részvételért.

Megállapítottuk, hogy a hagyományos és nehéz alapanyagok mellett a sok zöldség és gyümölcs egy nagyon tápláló, finom, ugyanakkor egészséges étrend alapja lehet.

A kellemes napot délután a kartali "Holiday" iskolás táncsoport vidám műsora zárta Kőmivesné Galambosi Erzsébet irányításával.

Bízunk abban, hogy aki ezt a szombatját erre a programra áldozta, az "jó szájjal" ment haza, s máris egy lépéssel többet tett másoknál, saját maga egészségének megőrzése érdekében.

Lengyel Éva és Kovács Lajosné óvónők

Vendégként "Mozdultam"

Lassan közeledvén a fél évszázadhoz a magamfajta "férfinak nevezett egyed" örül egy ilyen meghívásnak, ami nekem kijutott. Barátom és kollégám, Csizmadia József invitált nem kis iróniával, hogy az ilyen nyugdíjas korhoz közeledő ember is megmérte magát a leendő 24 órás ping-pong (asztalitenisz) bajnokságban.

Kartalt már régóta ismerem, mert nemcsak az Erzsébet- ill. Katalin-bál volt szívemhez közel álló hangulatú, de most ez a szervezés is igazolta sejtéseimet. Miután még amatőr szinten Gödöllőn is játszókatok - igaz szívvel mondhatom, hogy a ritka jó hangulatú és szinte családi csapat- ill. páros bajnokság színvonalában is meglepett. Sok hasonló képességű és szellemiségű hölgy ill. férfiú vívott nemegyszer gigászi küzdelmet egymással.

Az időnként kondicionális problémákkal küzdő versenyzőket állandó infúzió (tea, ásványvíz, szendviesek és jobbnál jobb saláták) hozták vissza a holtpontról.

Éjfél után kiütköztek terheléses hiányosságok, de elmondható, hogy e sorok íróját az is inspirálta, hogy párosban barátjával első helyet ért el.

Természetesen az őszinte 2003. évi meghívást már most boldogan elfogadtam. Tudom, frázisnak tűnik, de remélhetőleg ezen kezdeményezések egyre jobban szaporodnak a térségben.

Köszönöm és gratulálok, Kartal!

Falk László

Egy kis főzőcske

Csirkehússal töltött burgonya

Hozzávalók: 1 kg burgonya, 40 dkg csirkemell, 5 dkg gomba, 5 dkg vaj, 2 evőkanál liszt, 1 dl tejszín (ez el is maradhat), 5 dkg sajt, só ízlés szerint.

Elkészítése: A főtt csirkehúst kockára vágjuk, és hozzáadjuk az apróra vágott főtt gombát. Vajból, lisztből, húslevessel, borral felereszelve besamel mártást készítünk, amit citrommal és esetleg tejszínnel ízesítünk. A meghámozott burgonyát egészben megsütjük (legjobb, ha a szemek egyforma nagyságúak). Tetejüket levágjuk, és belsejüket óvatosan kiskanállal kivájjuk úgy, hogy fél centiméter vastagságú burgonyafal maradjon. A húst és a gombát összekeverjük 3 evőkanál mártással. Megtöltjük a kivájt burgonyákat, reszelt sajttal megszórjuk. Melléjük öntjük a maradék mártást. Tálalás előtt sütőbe tesszük, hogy a sajt megpiruljon.

Besamel mártás

Hozzávalók: 3 dl tej, 5 dkg liszt, 5 dkg vaj, só ízlés szerint.

Elkészítése: Serpenyőben vajat forrósítunk, összekeverjük a liszttel, de nem pirtjuk. Ha a liszt átforrósodott, állandó kevergetés közben, apránként hozzáadjuk a tejet, megfőzzük és sűrűre főzzük.

Labdarúgó utánpótlásunkról...

Sikeres 24 órás foci, farsangi kupagyőzelem

Február 15-én 15 órakor elkezdett pattogni a labda az iskola tornatermében. Egy napon keresztül játszottak a gyerekek négy csoportba bocsátva folyamatosan. A legfiatalabb öt éves volt, a legidősebb húsz. A közös bennük, hogy nagyon szeretnek focizni. A 24 óra alatt 120 gyerek sportolt, a 110 mérkőzésen 1103 gól született. Nagyon látványos, színvonalas csatáknak lehettek tanúi azok, akik bejöttek a tornaterembe.

Bereczki Ilona igazgatónő bevezető szavaival vette kezdetét az 1440 perces focitorna. Az első csoport (A csoport) 15:00-tól 20:00-ig játszotta mérkőzéseit. A csapatok: F. C. Morován, Real Madrid, Bayern München, Juventus, Manchester United, Liverpool, F. C. Bütyök. A csoport gólkirálya Hajdú István lett 21 góllal. Az első három helyezett: 1. Real Madrid (Hajdú I., Jenei M., Bereczki J.) 2. Bayern München (Urbán L., Bereczki R., Nagy D.) 3. F. C. Bütyök (Szász T., Konkoly T., Bratkovits L., Benkő M.) A nagyobbak két csoportban párhuzamosan játszottak este 20 órától másnap délelőtt 11-ig.

A B csoport: Barcelona, Magic, Chelsea, Portugália, Real Madrid, Rigó, Leeds United. A C csoport: Helikopter, Tölte SC, La Vita Pizzeria, Argentína, Függöny, Deportivo Nyakonrúglak. A B csoport gólkirálya: Volentér Gergely 61 góllal, a C csoport gólkirálya Kratofil Csaba 31 góllal. A B csoport dobogósai: 1. Rigó (Kiss G., Varga J., Moór K.) 2. Chelsea (Tóth Á., Volentér G., Csernyik Cs.) 3. Portugália (Baranyi Z., Utschalott J., Lämpert P., Fogarassy Á.). A C csoport első három helyezettje: 1. La Vita Pizzeria (Kovács R., Gerhát V., Tokody T., Nagy Sz., Kovács A.) 2. Deportivo Nyakonrúglak (Horváth F., Pethő L., Kratofil Cs.) 3. Tölte SC (Sárvári P., Bartók Cs., Bartók A., Kiss L.)

A D csoportban a legfiatalabbak küzdöttek délelőtt 11-től délután 15-ig. Nyolc csapat volt a csoportban: Barcelona, Liverpool, Real Madrid, Manchester United, Juventus, Ferencváros, Herta BSC, FC

Csizmadia. A gólkirály Máttyási Márk lett 10 góllal.

A gyermekekre nyolc felnőtt vigyázott 24 órán keresztül. Köszönjük nekik, hogy segítségükkel hozzájárultak a sikeres lebonyolításhoz. Név szerint: Kerekes Csaba, Szász Tibor, Varga János, Kratofil Sándor, Bratkovits István, Barabás Tamás, Tóth Péter, Sinkó József. Sok ember áldozatkész munkája kellett ahhoz, hogy a MOZDULJ RÁ! 24 órás foci jól sikerüljön. Köszönjük a képviselő-testület támogatását, Bereczki Ilona igazgatónő és Tóth Ilkó Mihályné óvodavezető minden segítségét, Stahorszky Margit doktornőnek, Tanács Géza és Katona Miklós doktor úrnak, hogy orvosi ügyeletet biztosítottak a gyermekek számára a rendezvény alatt, és a konyhas néniknek, hogy finom szendvicseket és teát készítettek a számunkra. A fiúk finom rostos leveket (alma, szőlő, narancs) és ásványvizet ihattak a 24 óra alatt. Akik elfáradtak, az erre kijelölt pihenőszobában hajthatták álomra fejüket. A rendezők mindenkinek narancssal kedveskedtek a rendezvény végén. Az első helyezettek oklevelet és MOZDULJ RÁ! feliratú pólót kaptak. A másodikok és a harmadikok szintén oklevelet és pezsgőtablettát, Halls cukrot kaptak ajándékba. A legidősebb csoport győztese, vagyis a La Vita Pizzeria csapata vándorkupát vihetett haza. Minden gólkirály egy aranyozott, ezüstözött labdával dicsekedhetett a végén. Ezek is vándordíjak.

Ami lényeges: a 24 órás foci jól sikerült, sok gól esett, a mérkőzések nagyon jók voltak, és a gyerekek egy élménnyel lettek gazdagabbak.

Fiatallabdarúgók a holszezonban sem tétlenkednek, folyamatosan edzenek az iskola tornatermében. Február 23-án hivatalos volt serdülő csapatunk Bagra, a galgahévízi és a bagi vállalkozók által rendezett Farsang Kupa labdarúgó tornára. A tornán négy csapat vett részt. Bag, Galgahévíz I., Galgahévíz II. és Kartal csapata. Elsők lettünk, csapatunk a következő volt: Balatoni O., Kallai Á. (kapusok), Volentér G., Tóth Á., Kiss G., Pethő G., Pethő L., Bartók Cs., Horváth F. (mezőnyjátékosok). Első mérkőzésünket Galgahévíz második csapatával játszottuk és 2:1-re vertük őket. Góljainkat Volentér Gergely és Pethő Gábor szerezték. A második ellenfél Bag csapata volt, őket 6:2-re sikerült legyőznünk. Gólszerzőink Pethő Gábor (2), Pethő István, Bartók Csaba, Horváth Ferenc és Tóth Árpád voltak. A harmadik ellenfelünk Galgahévíz első számú csapata volt, akiket 3:1-re győztünk le Pethő István (2), és Pethő Gábor góljaival.

Az első hely jutalma egy gyönyörű kupa, három börlabda, Verofit sportital koncentrátum, 10 db Verofit sportkulacs, 10 db Verofit sportpóló. A legjobb mezőnyjátékos csapatunkból került ki: a szervezők úgy látták, hogy Pethő István volt a legjobb ezen a délelőttön. A díjakat a torna vendégei: Szabó Imre országgyűlési képviselő, az 5. számú választókerület MSZP-jelöltje, Lévy Ferenc, a Magyar Amatőr Labdarúgó Liga elnöke és Dézsi László, a Magyar Amatőr Labdarúgó Liga főtitkára adta át.

Fiatallaink nemsokára elkezdik a szabadban a felkészülést. Reméljük, a tavasz is eredményes lesz a kartali utánpótláskorú labdarúgók számára. Szurkoljanak nekünk továbbra is!

Kratofil Sándor

Köszönetnyilvánítás

Hálás szívvel mondunk köszönetet
mindenkinek, akik
szerető Édesanyánkat
elkísérték velünk utolsó útjára,
temetői nyugvóhelyére.

Lapu Ferencné gyermekei

Köszönetnyilvánítás

Hálás szívvel mondunk köszönetet
mindazoknak, akik drága férjem,
édesapánk temetésén részt vettek,
enyhítve mély fájdalmunkat,
s elkísérték őt utolsó útjára.

A gyászoló Jurin család

KARTALI KISBÍRÓ

MEGJELENIK 300 PÉLDÁNYBAN
FELELŐS KIADÓ: KLÜBER LÁSZLÓ. FELELŐS SZERKESZTŐ: VALTER MENYHÉRTNÉ
SZERKESZTŐSÉG: MŰVELŐDÉSI HÁZ, 2173 KARTAL, FELSZABADULÁS ÚT 107.
TEL: (28) 437-241

BEJELENTÉS SZÁMA: 2/1990. 06. 02.
NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS: RH + VIDEO BT. - GÖDÖLLŐ, FENYVESI FŐÚT 2.
TEL/FAX: (28) 421-825 e-mail: rhplusz@mail.digital2002.hu
KÉSZÜLT AZ ArtWind KFT. NYOMDAJÁBAN, GÖDÖLLŐN

TAPÉTA VÁSÁR

Egész évben olcsó ár, nagy választék!

- ⇒ Sima és habosított, mintás és szövetmintás, fűrészpores, mennyezet hőszigetelő tapéták, műstukkók megújult választéka
- ⇒ Poszterek, szegők, bordúrok nagy választékban, valamint a tapétázáshoz szükséges eszközök, ragasztók, RIGIPS hézagoló és glettelő segédanyagok
- ⇒ Festéshez, mázolóshoz porfestékek, színezők
- ⇒ Diszperzit - Héra - Limit
- ⇒ lábazat- és homlokzatfestékek, ecsetek, meszelők
- ⇒ Alapozók - Zománcok - Lakkok - Lazúrok



A hirdetés felmutatója TAPÉTA vásárlás esetén 10 % engedményt kap!

Péter Lajosné

ASZÓD, LAKÓTELEPI FESTÉK-TAPÉTABOLT

☎ (28) 401-691, 401-092 Nyitva: H-P: 6-17-ig, Szo: 6-12-ig

TISZTELT ÜGYFELÜNK!

A Turai Takarékszövetkezet nevében köszönjük, hogy pénzügyeinek intézésekor Takarékszövetkezetünket választotta. Bizalmára építve kérjük, engedje meg, hogy felhívjuk figyelmét bankkártya szolgáltatásunkra, melynek egyik legfontosabb célja, hogy megkönnyítsük Ügyfeleink pénzügyeinek intézését. Ha Ön pénzforgalmi számlával rendelkezik, vagy ennek megnyitását tervezi, szeretnénk tájékoztatni, hogy pénzintézetünk 2001. szeptember 1-től megkezdte a VISA Electron bankkártya kibocsátását. Amennyiben szívesen lenne VISA ELECTRON bankkártya birtokosa, kérjük, keresse fel Takarékszövetkezetünket, ahol munkatársaink készséggel állnak rendelkezésre további tájékoztatással és a bankkártya igénylések fogadásával.

Ezúton hívjuk fel az alábbi törvény módosítására Tisztelt Ügyfeleink figyelmét, melyek végrehajtása a Takarékszövetkezetekre is kötelező.

A pénzmossás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 1994. évi XXIV. törvényben megfogalmazottak értelmében KÖTELEZŐ az Ügyfél azonosítása bármilyen szerződéses kapcsolat esetén (a Takarékszövetkezet által forgalmazott betétek, hitelek stb.) illetve a 2 millió Ft összeghatárt elérő vagy meghaladó ügylet lebonyolításakor.

Amennyiben az azonosítás során megadott adatokban változás következik be, az Ügyfél KÖTELES a tudomásszerzéstől számított 5 MUNKANAPON BELÜL az adatait rögzítő kirendeltséget tájékoztatni.

Az azonosítás érdekében tisztelettel kérjük:

- a magánszemély a személyi igazolványát vagy útlevelét, adóazonosító kártyáját;
 - jogi személy, jogi személyiség nélküli társaság, egyéni vállalkozó a hivatalos azonosító okmányait
- a soronkövetkező első ügyintézés alkalmával szíveskedjék magával hozni.

a Turai Takarékszövetkezet Igazgatósága

Zöldborsó termelők, figyelem!

A következő zsákos, fémzárolt zöldborsó vetőmagok kaphatók az ország egyetlen zöldborsó termelési rendszerénél:

MG FALKER GBBR

(Gödöllő, Repülőtéri út - Tel./Fax: 28/420-862)

Korai fajták: Exzellenz, Rapid, Sparkle, Coral, Bariff

Közép-késői fajták: Jof, Rondó, Br-52, Jumbó, Mastin (az utóbbi évek kimagaslóan nagy termőképességű SZTÁR fajtája)

Köszönetet mondunk kedves rokonainknak, barátainknak, ismerőseinknek, akik együtt érző szívvel vettek részt szeretett férjem, édesapánk,

JURÁNYI ISTVÁN

végso búcsúztatásán, vagy fejezték ki más módon tiszteletüket az elhunyt iránt.

A gyászoló Jurányi család